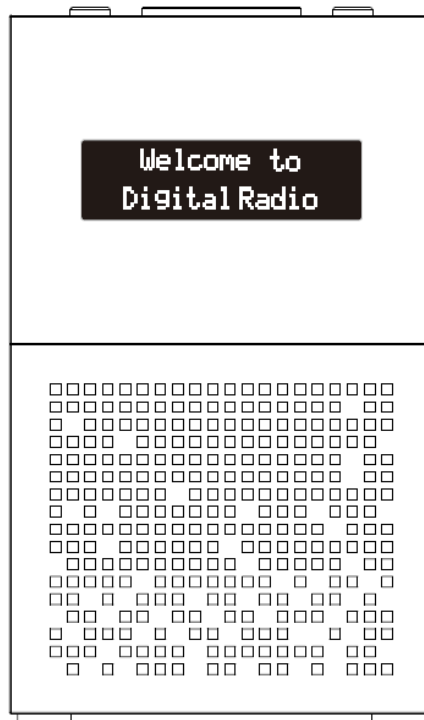


# DENVER®

## Radio-réveil numérique

Manuel d'utilisation

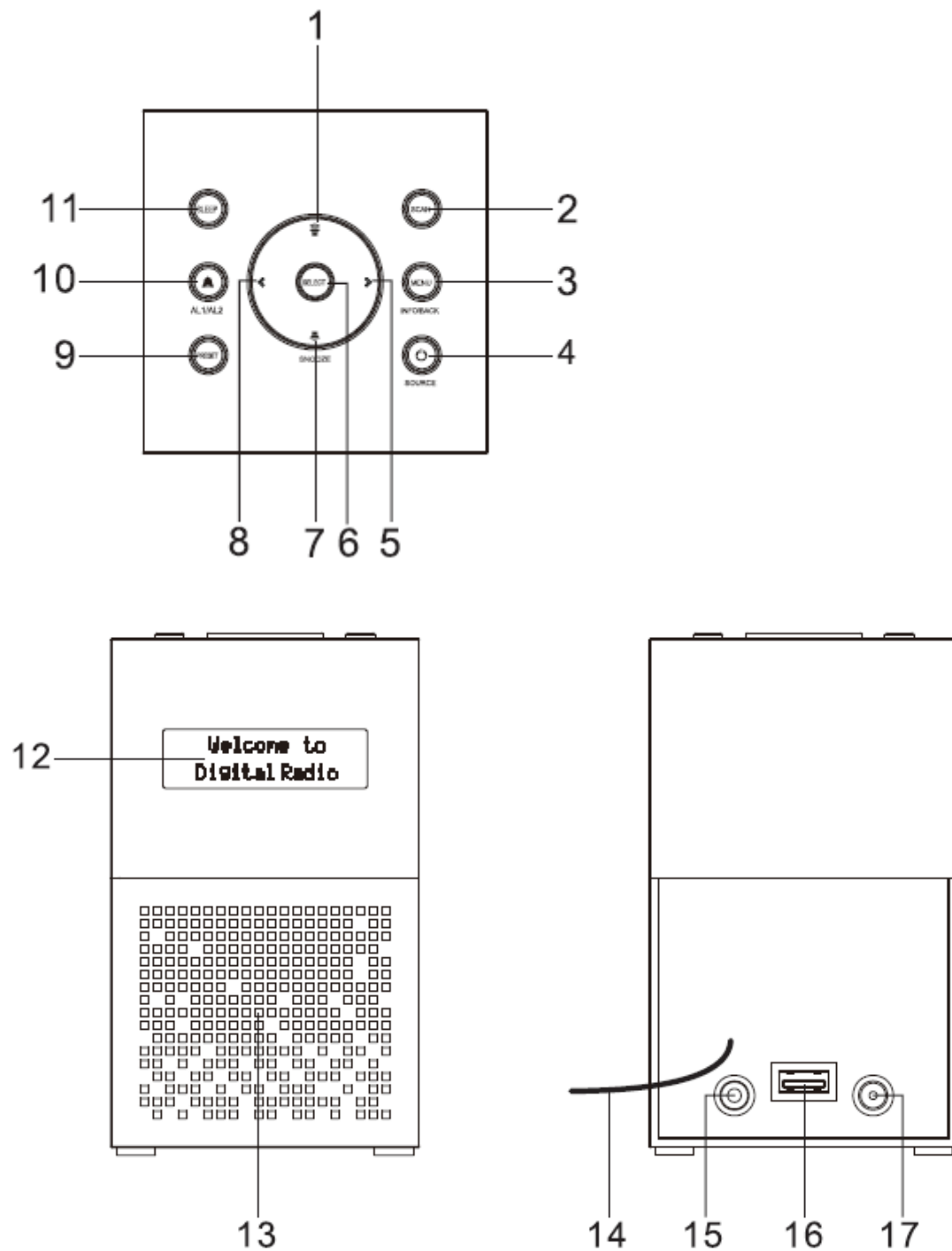
CRD-510



Importateur : xxxxxx

Adresse : xxxxxx

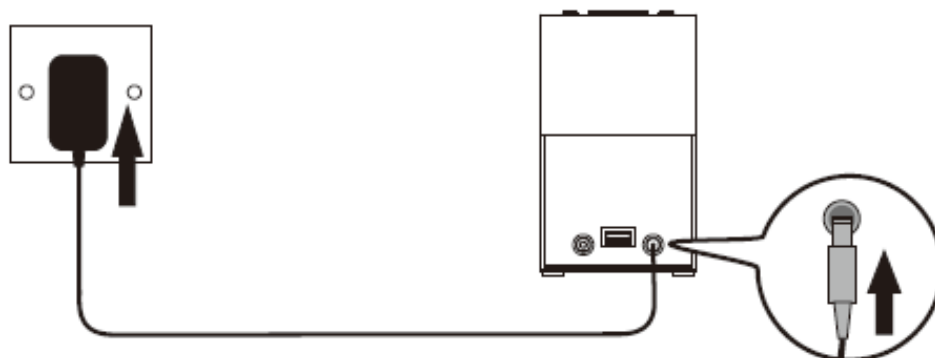
## Vue d'ensemble du produit



1. Touche VOL UP
2. Touche SCAN
3. Touche MENU / Touche INFO / Touche RETOUR
4. Touche ALIMENTATION / Touche SOURCE
5. Touche AVANCE
6. Touche de SÉLECTION
7. Touche VOL DOWN
8. Touche PRÉCÉDENT
9. Touches PRÉRÉGLÉES
10. Touche ALARME (AL1 / AL2)

- 11. Touche VEILLE
- 12. Affichage
- 13. Haut-parleur
- 14. Antenne
- 15. Prise casque
- 16. Prise USB (pour charger les appareils externes)
- 17. Prise Entrée DC

### Branchement à la source de courant



1. Brancher le fil de l'adaptateur dans le jack DC IN de la radio.
2. Brancher la fiche de l'adaptateur dans la prise de courant.  
La radio est alimentée et en mode de veille quand l'affichage s'allume.

### Allumer ou éteindre

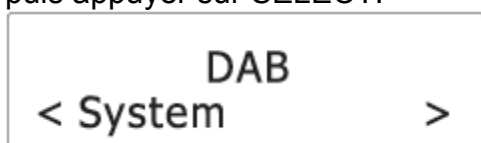
1. Appuyer sur ALIMENTATION en mode Veille pour allumer la radio.
2. Appuyer et maintenir ALIMENTATION quand la radio est allumée pour la passer en mode Veille. L'heure est indiquée sur l'écran en mode Veille.

Pour déconnecter complètement la radio de l'alimentation, retirer l'adaptateur de la prise de courant.

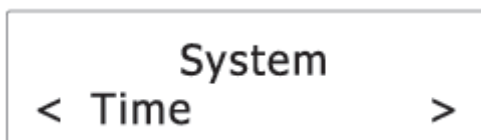
### Réglage de l'horloge

La date et l'heure de la radio sont automatiquement réglées une fois que la radio reçoit les signaux d'émission (et si de telles informations sont disponibles). Vous pouvez également régler la date et l'heure via le menu des paramètres. Pour ce faire :

1. Appuyer sur ALIMENTATION pour allumer la radio.
2. Appuyer et maintenir MENU.
3. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE jusqu'à ce que « Système » apparaisse sur l'écran puis appuyer sur SELECT.



4. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE jusqu'à ce que « Heure » apparaisse sur l'écran puis appuyer sur SELECT.



5. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE jusqu'à ce que « Régler l'heure et la date » apparaisse sur l'écran puis appuyer sur SELECT.
  6. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour régler les heures puis appuyer sur SELECT pour confirmer.
  7. Répéter l'étape 6 pour continuer à régler les minutes, la date, le mois et l'année.
- \*\*Pour plus de réglage de date et d'heure, voir le chapitre « Heure ».

### Ecouter les émissions DAB

1. Appuyer sur ALIMENTATION pour allumer la radio.
2. Appuyer sur SOURCE pour sélectionner le mode DAB.



### Balayage des stations DAB

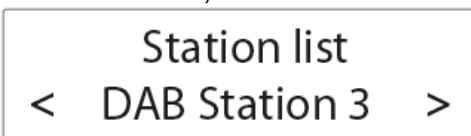
La première fois que vous utilisez la radio, ou si la liste de stations est vide, la radio exécute automatiquement une recherche de stations. Vous pouvez également effectuer une recherche de station manuellement. Pour ce faire :

- En mode DAB, appuyer sur SCAN pour activer la recherche automatique de stations. La radio enregistre automatiquement les stations qui ont suffisamment de signal. Quand la recherche est terminée, la première station stockée est diffusée automatiquement.



### Aller sur une station DAB

1. En mode DAB, le bouton RETOUR ou AVANCE fait défiler les stations DAB de la liste.



2. Appuyer sur SELECT pour aller sur la station sélectionnée.

### Stockage des stations préprogrammées

Vous pouvez stocker jusqu'à 10 stations DAB préprogrammées.

1. Aller sur une station DAB.
2. Appuyer et maintenir PRESET jusqu'à ce que « Stockage préprogrammé » s'affiche sur l'écran.
3. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour sélectionner un numéro préprogrammé.



4. Appuyer sur SELECT pour confirmer.  
La station DAB est stockée avec le numéro préprogrammé sélectionné.  
Répéter les étapes 1 à 4 pour stocker plus de stations préprogrammées.

5. Pour aller sur une station préprogrammée, appuyer une fois sur PRESET, puis appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour faire défiler la liste des stations préprogrammées, puis appuyer sur SELECT pour confirmer la sélection.

Pour changer la station DAB assignée à un numéro préprogrammé, répéter les étapes 1 à 4 ci-dessus pour écraser la station DAB existante.

### **Affichage des informations DAB**

Appuyer sur INFO répétitivement pour faire défiler les informations suivantes (le cas échéant).

- Segment dynamique de libellé (DLS)
- Force du signal
- Type de programme (PTY)
- Nom de l'Ensemble
- Fréquence
- Taux d'erreur dans le signal
- Débit binaire de codec
- Heure
- Date

### **Utilisation des menus DAB**

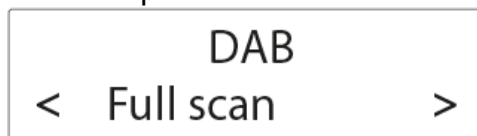
1. En mode DAB, appuyer sur MENU pour entrer dans les menus DAB.
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous.
  - Balayage complet
  - Recherche manuelle
  - DRC
  - Nettoyer
  - Système

Voir ci-dessous les détails de chaque option.

#### **Balayage complet**

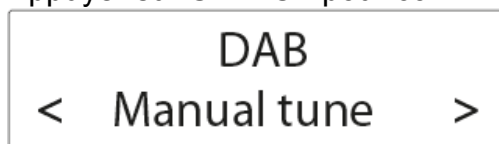
Le balayage complet est utilisé pour effectuer une recherche élargie des stations DAB.

- Appuyer sur SELECT pour commencer le balayage des stations DAB disponibles. Quand la recherche est terminée, la première station détectée est diffusée automatiquement.



#### **Recherche manuelle**

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer la sélection « Recherche manuelle ».



2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour ajuster manuellement la fréquence.

## **DRC (Contrôle de plage dynamique)**

Le DRC ajoute ou retire un degré de compensation pour les différences de plage dynamique entre les stations de radio.

## **Système**

Voir chapitre « Menu du système » pour les détails.

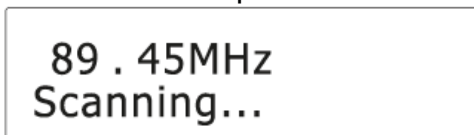
## **Sélectionner le mode FM**

1. Appuyer sur ALIMENTATION pour allumer la radio.
2. Appuyer sur SOURCE pour sélectionner le mode FM.



## **Balayage des stations FM**

- En mode FM, appuyer sur SCAN ou SELECT pour activer la recherche automatique de la station FM disponible suivante.



- Quand une station de radio FM est détectée, la recherche s'arrête. La station FM est diffusée.

## **Recherche de fréquence FM**

- En mode FM, appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour rechercher la fréquence en descendant ou en remontant.
- Une fois que vous avez demandé la recherche vers le haut ou le bas, appuyer sur SCAN ou SELECT pour activer automatiquement la recherche de la station FM disponible suivante en remontant ou en descendant.

\*\*Dérouler et étendre l'antenne pour améliorer la réception du signal FM.

## **Stockage des stations préprogrammées**

Vous pouvez stocker jusqu'à 10 stations FM préprogrammées.

1. Aller sur une station FM
2. Appuyer et maintenir PRESET jusqu'à ce que « Stockage préprogrammé » s'affiche sur l'écran.
3. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour sélectionner un numéro préprogrammé.
4. Appuyer sur SELECT pour confirmer.  
La station FM est stockée avec un numéro préprogrammé sélectionné.  
Répéter les étapes 1 à 4 pour stocker plus de stations préprogrammées.
5. Pour aller sur une station préprogrammée, appuyer une fois sur PRESET, puis appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour faire défiler la liste des stations préprogrammées, puis appuyer sur SELECT pour confirmer la sélection.

Pour changer la station FM assignée à un numéro préprogrammé, répéter les étapes 1 à 4 ci-dessus pour écraser la station FM existante.

## Affichage des informations RDS

RDS (système de données radio) est un service qui permet aux stations FM de transmettre des informations supplémentaires. Quand vous allez sur une station de radio FM qui transmet des signaux RDS, le nom de la station est affiché.

Appuyer sur INFO répétitivement pour faire défiler les informations RDS suivantes (le cas échéant).

- Messages texte
- Type de programme (comme INFOS, SPORT, POP MUSIC)
- Programme / Service
- Heure
- Date

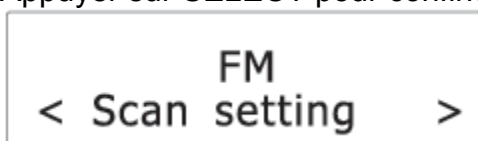
## Utilisation du menu FM

1. En mode FM, appuyer sur MENU pour entrer dans les menus FM.
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous.
  - Réglage de la recherche
  - Système

Voir ci-dessous les détails de chaque option.

### Réglage de la recherche

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer la sélection « Paramètres de balayage ».



2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Stations bien reçues uniquement : Recherche des stations à signal fort uniquement.
  - Toutes les stations : Recherche de toutes les stations quelle que soit la puissance du signal.
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Système

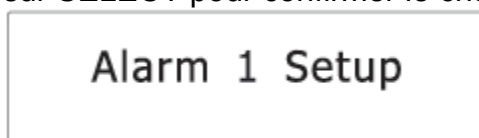
Voir chapitre « Menu du système » pour les détails.

## Réglage d'alarme

La radio vous permet d'avoir 2 alarmes.

Pour régler l'alarme

1. En mode radio, appuyer sur ALARME pour choisir Alarme 1 ou Alarme 2, puis appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.



- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour régler l'heure de l'alarme, puis appuyer sur SELECT.

Alarm 1 Wizard  
On time 07:50

- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour régler les minutes de l'alarme, puis appuyer sur SELECT.
- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour faire défiler les options de durée, puis appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.

Alarm 1 Wizard  
Duration 15

La durée définit le temps avant que le radio ne revienne en mode Veille si l'alarme n'est pas désactivée.

Options de durée : 15, 30, 45, 60, 90 et 120 minutes.

- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour faire défiler les options de source, puis appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.

Alarm 1 Wizard  
Source Buzzer

La source définit le son émit pour l'alarme.

Options de source : DAB, FM ou buzzer.

Si DAB ou FM est sélectionné, il vous sera amené à sélectionner la dernière station écoutée ou une des autres stations préprogrammées (le cas échéant) comme alarme.

- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour faire défiler les options d'intervalle, puis appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.

Alarm 1 Wizard  
Daily

L'intervalle définit les jours où l'alarme est active.

Options d'intervalle : Tous les jours, une fois, fins de semaine, et jours de la semaine.

Si « Une fois » est sélectionné, il vous sera amené à régler une date spécifique.

- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour régler le volume, puis appuyer sur SELECT.

Alarm 1 Wizard  
■■■■■■■■■■□□□□□□□□

Ce réglage définit le volume émit pour l'alarme.

- Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour que l'alarme se déclenche ou non, puis appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.

Alarm 1 Wizard  
Alarm On

Quand le réglage d'alarme est activé, l'icône d'alarme correspondante (A1) pour l'alarme 1, ou (A2) pour l'alarme 2 est indiquée sur l'écran.

A l'heure réglée, l'alarme se déclenche. Le volume augmentera progressivement jusqu'à atteindre le volume programmé. L'icône d'alarme correspondante clignotera aussi sur l'écran.



## Activer ou désactiver les alarmes en mode Veille

1. En mode Veille, appuyer répétitivement sur ALARME pour faire défiler l'alarme activé ou non. Voir le tableau ci-dessous pour les détails.

Appuyer sur ALARME	Alarme 1	Alarme 2
1 ×	Désactivé	Désactivé
2 ×	Activé	Désactivé
3 ×	Désactivé	Activé
4 ×	Activé	Activé

2. Appuyez sur SELECT pour confirmer les réglages.  
Quand le réglage d'alarme est activé, l'icône d'alarme correspondante (A1) pour l'alarme 1, ou (A2) pour l'alarme 2 est indiquée sur l'écran.

## Désactivation de l'alarme sonore

Appuyer sur ALIMENTATION ou ALARME pour mettre la radio en mode Veille.

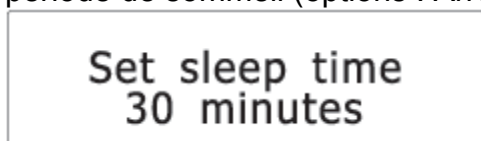
## Snooze

- Boutons Snooze : MONTER VOL, BAISSER VOL, RETOUR, AVANCE et SELECT.
- Pour arrêter temporairement une alarme sonore, appuyer sur un des boutons SNOOZE. Pour changer la période de snooze, appuyer sur un bouton SNOOZE répétitivement (options : 5, 10, 15, ou 30 minutes).
- La radio revient en mode Veille pendant la période de snooze. L'alarme retentira à nouveau quand la période de repos est passée.
- Pour annuler la période de snooze et l'alarme, appuyer sur ALIMENTATION.

## Veille

La fonction de sommeil définit la durée à laquelle la radio s'éteint elle-même automatiquement.

1. Quand la radio est allumée, appuyer sur SLEEP répétitivement pour sélectionner une période de sommeil (options : Arrêt, 15, 30, 45, 60 et 90 minutes).

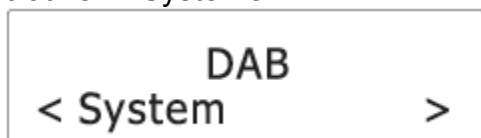


2. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix.  
Une fois que la période est réglée, l'icône Sommeil (☾) est indiquée sur l'écran. La radio s'arrêtera automatiquement quand la période de repos est écoulée.

## Menu de système

Pour accéder au menu de système :

1. Appuyer et maintenir MENU en mode DAB ou FM.
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options jusqu'à trouver « Système ».



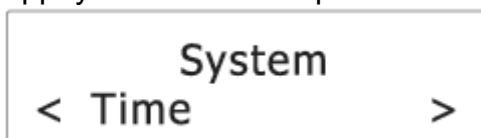
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Système ».
4. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous.

- Heure
- Rétroéclairage
- Veille inactive
- Langue
- Réglages en usine
- Version logiciel

Voir ci-dessous les détails de chaque option.

## Heure

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Heure ».



2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
    - Régler Heure/Date
    - Mise à jour automatique
    - Régler 12 / 24 heures
    - Régler le format de date
- Voir ci-dessous les détails de chaque option.

## Mise à jour automatique

Ce réglage définit comment le radio met à jour l'heure et la date.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer la sélection « Mise à jour automatique ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Mise à jour : Mise à jour de l'heure et de la date de n'importe quel signal disponible.
  - Mise à jour de DAB : Mise à jour de l'heure et de la date des signaux DAB.
  - Mise à jour de FM : Mise à jour de l'heure et de la date des signaux FM.
  - Pas de mise à jour : Pas de mise à jour de l'heure et de la date.
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

## Régler 12 / 24 heures

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Réglage 12 / 24 heures ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de format d'heure ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - 12 : Indique le format de 12 heures.
  - 24 : Indique le format de 24 heures.
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

## Régler le format de date

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Réglage du format de date ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de format de date ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - JJ - MM - AAAA
  - MM - JJ - AAAA
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

## Rétroéclairage

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Rétro-éclairage ».



2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.

- Dépassement de temps
- Au niveau
- Niveau de variateur

Voir ci-dessous les détails de chaque option.

### Dépassement de temps

Ce réglage définit la durée de rétro-éclairage avant de varier.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Fin de délai ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de délai ci-dessous (en secondes). L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Marche (le rétro-éclairage ne varie pas)
  - 10 sec
  - 20 sec
  - 30 sec
  - 45 sec
  - 60 sec
  - 90 sec
  - 120 sec
  - 180 sec
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Au niveau

Ce réglage définit le niveau de luminosité quand le rétro-éclairage est allumé.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Au niveau ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de luminosité ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Faible
  - Moyen
  - Élevé
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Niveau de variateur

Ce réglage définit le niveau de luminosité quand le rétro-éclairage est sur variateur.

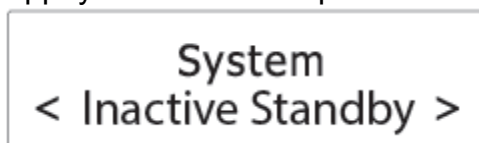
1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Niveau de variateur ».
2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de luminosité ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Faible

- Moyen
  - Élevé
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Veille inactive

Ce réglage définit la durée après laquelle la radio s'éteint automatiquement.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Veille inactive ».

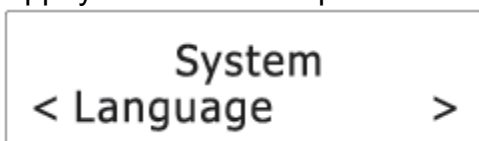


2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de temps ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - Désactivé
  - 2 heure
  - 4 heure
  - 5 heure
  - 6 heure
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Langue

Ce réglage définit la langue utilisée dans les menus.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Langage ».

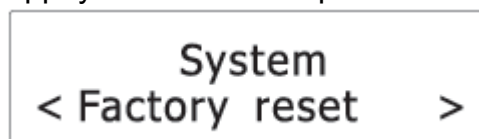


2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour aller dans les différentes options de langage ci-dessous. L'astérisque à la fin de l'option indique les paramètres actuels.
  - English (Anglais)
  - Français (Français)
  - Deutsch (Allemand)
  - Italiano (Italien)
3. Appuyer sur SELECT pour confirmer l'option de réglage.

### Réglages en usine

Ce réglage efface tous les paramètres définis par l'utilisateur et les remplace par les paramètres par défaut d'origine.

1. Appuyer sur SELECT pour confirmer le choix « Paramètres d'usine ».



2. Appuyer sur RETOUR ou AVANCE pour sélectionner « Oui », puis appuyer sur SELECT pour confirmer la réinitialisation aux paramètres d'usine.

### Version logiciel

Cette option affiche la version du logiciel actuel.

System  
< SW version >

## Chargement d'appareil externe

Connecter une appareil externe (ex., smartphone, MP3) via un câble USB (non fourni) au jack USB de la radio pour le charger. La radio ne peut pas accéder aux contenus de l'appareil externe branché.

## Vue d'ensemble des menus

- Pour aller dans les options d'un menu, appuyer sur RETOUR ou AVANCE.
- Pour confirmer un choix, appuyer sur SELECT.
- Pour revenir au menu ou page précédent, appuyer sur BACK.

### Menus DAB

Balayage complet	
Recherche	
manuelle	Arrêt   Bas   Haut
DRC	Non   Oui
Nettoyer	(Voir « Menus de système »)
Système	

### Menus FM

Réglage de la	Toutes les stations   Stations à fort signal uniquement
recherche	(Voir « Menus de système »)
Système	

### Menus de système

	(Voir « Menus de temps »)
Heure	(Voir « Menus de rétro-éclairage »)
Rétroéclairage	Arrêt   2 heures   4 heures   5 heures   6 heures
Veille inactive	English   Français   Deutsch   Italiano
Langue	Non   Oui
Réglages en usine	
Version SW	

### Menus de temps

Réglage d'heure /	hh > mm > jj > mm > aaaa
de date Mise à jour	Mise à jour   mise à jour de DAB   Mise à jour de FM
automatique	Pas de mise à jour
	12   24
Régler 12 / 24	JJ / MM / AAAA   MM / JJ / AAAA
heures	
Régler le format de	
date	

### Menus de rétro-éclairage

	Marche   10   20   30   45   60   90   120   180
Dépassement de temps	Bas   Moyen   Haut
Au niveau	Bas   Moyen   Haut
Niveau de variateur	

### Menus d'alarme

Heure de mise en marche	hh:mm 15   30   45   60   90   120
Durée	DAB   FM   Buzzer
Source	Tous les jours   Une fois   Fin de semaine   Jours de semaine
Intervalle	
Volume	Marche   Arrêt
Marche/Arrêt	

### Menu de sommeil

Veille	Arrêt   15   30   45   60   90
--------	--------------------------------

### Spécifications

Plage de tuner :	FM : 87,5 - 108 MHz DAB : 174.928 - 239.200 MHz
Puissance de sortie nominale d'amplificateur :	W RMS
Nombre de stations de radio préprogrammées :	10 (FM), 10 (DAB)
Adaptateur d'alimentation AC :	Entrée : 100-240VAC, 50/60Hz Sortie : 5VDC, 1,5A

Nom du fabricant de l'adaptateur : Dongguan Huapan Electronic Technology Co., Ltd.  
Numéro du modèle d'adaptateur : PS07-050150-ABC

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type CRD-510 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.denver-electronics.com/denver-crd-510/>

Plage des fréquences de fonctionnement :

Puissance de sortie maximale :

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)